

**MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG  
INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

18.03.2022

**PICK-UP HITCH PUH 6541B(N)  
NACHRÜSTSATZ**

**PICK-UP HITCH PUH 6541B(N)  
RETROFIT-KIT**

**PICK-UP HITCH PUH 6541B(N)  
KIT D'ADAPTATION**

**WICHTIGE HINWEISE:**

siehe Anhang oder separates Dokument BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

**IMPORTATANT NOTES:**

see attachment or separate document BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

**NOTES IMPORTANTES:**

voir annexe ou document séparé BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

## 1. DÉSIGNATIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

### HOMOLOGATION :

Dispositif de connexion conforme au règlement (UE) 2015/208 :

CE marque d'homologation :

crochet de traction

### CARACTÉRISTIQUES :

- > Valeur D adm.: 65,7 kN
- > Charge S: 2000 daN (kg)



00416ND

### DOMAINE D'UTILISATION :

À utiliser sur tracteurs agricoles ou forestiers, de préférence des chargeurs télescopiques.

### DESIGNATIONS DU MODELE :

L'attelage de pick-up (PUH) peut être construite en différentes versions, auxquelles s'ajoutent désormais :

Designation	Type d'activité	Mécanisme de fermeture
PUH 6571D	Mécanique par câble Bowden	Au moyen de ressorts de torsion
PUH 6541BN	Mécanique par câble Bowden	Au moyen de pressions ressorts

La conversion de la version PUH 6451B vers la nouvelle version PUH 6541BN est possible et est décrite ci-dessous

### ANNEAUX DE TRACTION :

Le crochet de traction est adapté à la connexion avec des anneaux de traction selon ISO 5692-1, ISO 20019 et ISO 5692-3, forme Y.



### ATTENTION :

Dans ce chapitre, pour toute la description du démontage, remontage et chaussures de sécurité, afin d'éviter des blessures, utilisez des gants et lunette de protection.

### Environnement :

Les lubrifiants atterrissent dans l'environnement. Respect de l'environnement: utiliser les lubrifiants dans des contenants appropriés, les stocker conformément et les éliminer dans les règles de l'art.

## 2. MONTAGE :



### NOTE :

Lors du montage de l'attelage, il convient de respecter les dispositions pertinentes (p. ex. OLAA véhicules) ainsi que les directives de montage des fabricants du véhicule ! La fixation de l'attelage de remorque au véhicule doit être effectuée conformément aux exigences du règlement (UE) 2015/208, annexe 34.



### NOTE :

À noter : les obligations du § 13 OLP relatives aux données figurant dans le certificat d'immatriculation en lien avec la charge remorquée admissible ainsi que la charge statique maximal admissible.

### MONTAGE DU PICK-UP HITCH :

La fixation du Pick-Up Hitch sur le châssis du tracteur s'effectue en général au moyen de 4 vis à tête hexagonale M20 de qualité 10.9 et de 4 écrous de qualité 10 ainsi que des rondelles correspondantes. Les éléments de fixation ne font pas partie de la livraison du Pick-Up Hitch, c'est pourquoi il faut respecter les indications du constructeur du véhicule concernant la fixation.

En cas de données manquantes voir document séparé BA\_TASC\_400038, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

- > Actionner le frein de stationnement du véhicule.
- > Le cas échéant, démonter un dispositif d'assemblage existant.
- > A l'aide d'un cric ou d'un outil similaire, placer le Pick-Up Hitch dans la position de montage requise à l'arrière du véhicule. Les extrémités extérieures des axes de vérin peuvent être utilisées pour fixer des câbles de retenue ou autres, si une grue est disponible pour le montage.
- > Fixer à l'arrière au moyen des vis et des écrous.
- > Raccords hydrauliques : voir les instructions de montage et d'utilisation du constructeur du véhicule.
- > Montage du câble Bowden : voir les instructions de montage et d'utilisation du constructeur du véhicule.

### 3. TRANSFORMATION :

Les chiffres entre parenthèses (xx) dans le texte ci-dessous se réfèrent aux numéros de position sur les images 2 et 3



**ATTENTION :**

Avant la transformation, voir la notice de montage et d'utilisation du Pick-Up Hitch, BA\_TASC\_400066 ou le document correspondant du constructeur du véhicule.



**AVERTISSEMENT :**

Lors de l'attelage et du dételage, il convient de respecter les directives de l'association professionnelle.

Personne ne doit se trouver entre les véhicules. L'attelage du ramasseur doit être utilisé exclusivement avec les crochets de verrouillage (6) fermés. Ne jamais désaccoupler lorsque la remorque tire ou pousse.



**NOTE :**

La transformation peut être effectuée sans avoir à démonter l'attelage du pick-up du véhicule.

#### 3.1 DÉMONTAGE DES COMPOSANTS DE VERSION PUH 6541B:

(voir figure 2)

- > Désaccoupler toute remorque attelée.
- > Abaissez le crochet de traction (3) avec l'équerre (2) à l'aide du vérin de levage central (15) de manière à libérer la zone de travail pour le démontage des crochets de sécurité.
- > Desserrez le câble Bowden du support de l'étrier de liaison (11).
- > Desserrez l'étrier de liaison (11) en dévissant les 4 vis à tête hexagonale M10x25 (12) des deux crochets de sécurité (6).

- Faire pivoter le crochet de verrouillage vers l'avant dans le sens de la marche, séparer le mandrin et la douille du ressort de verrouillage, retirer le ressort de fermeture (13) (doit être remplacé dans tous les cas).
- Poussez le crochet de verrouillage vers l'extérieur de façon à ce que l'extrémité de l'axe d'appui (9) dépasse du palier.
- Faire basculer complètement le crochet de verrouillage (6) vers l'arrière et chasser les goujons (10) jusqu'à ce que le tourillon soit libre axialement.
- Extraire l'axe d'appui (9) vers l'extérieur ; pour les premiers mm, il peut être nécessaire de repousser l'axe par l'intérieur avec une pince adaptée.
- Retirez le crochet de verrouillage.
- Vérifier l'usure de la douille du ressort de fermeture et la remplacer si nécessaire.

### 3.2 MONTAGE DES COMPOSANTS DE VERSION PUH 6541BN (KIT D'ADAPTATION) :

(voir figure 3)

Le kit d'adaptation contient les pièces individuelles suivantes :

No.	Nombre	N° d'article	Désignation
(9)	2	423109	axe d'appui 6541BN
(6)	1	423105	crochet de verrouillage 6541BN avec guidage à gauche
(6)	1	423108	crochet de verrouillage 6541BN avec guidage à droite
(11)	1	423130	étrier de liaison 6541BN
(12)	4	416539	vis à tête hexagonale M10x25-8.8
(10)	2	423131	goupille 10x60 ST fort
(13)	2	422338	ressort de fermeture 6541
(20)	1	423162	bouchon en caoutchouc 6541BN
(21)	1	414144	serre-câble 2,5x98

- Remplacez le manchon du ressort de fermeture si nécessaire
- Maintenez le crochet de verrouillage (6) dans la position de l'alésage du roulement de sorte que le mandrin du ressort de rappel s'engage dans le ressort de rappel et la douille de ressort de rappel.
- Pousser l'axe d'appui (9) de l'extérieur à travers le roulement et le crochet de sécurité. Le crochet de verrouillage est empêché de tourner par les butées sur le crochet.
- Tournez le boulon de manière à ce que les trous de 8 mm du crochet et du boulon soient alignés et enfoncez les goupilles (10) dans les trous du crochet de verrouillage (6) et de l'axe d'appui.
- Visser l'étrier de liaison (11) sur les deux crochets de verrouillage (6) à droite et à gauche à l'aide des 4 vis hexagonales M10x25 (12). Fixez les vis avec du Loctite.
- Attachez le câble Bowden au support de l'étrier de liaison (11).
- Utilisez le vérin de levage central (15) pour soulever le crochet de traction (3) avec l'équerre (2) pour vérifier le fonctionnement du crochet de verrouillage.
- Placer le bouchon en caoutchouc (20) par le haut autour des conduites hydrauliques et du vérin de levage et fermer avec le serre-câble (21) (voir détail A)



#### IMPORTANT :

Lors du remplacement des pièces d'usure, seules des pièces de rechange d'origine Walterscheid doivent être utilisées. Si le propriétaire du véhicule ne dispose pas des spécialistes appropriés et de l'équipement technique nécessaire, l'échange doit être effectué par un atelier spécialisé.



Bild 1.1 - geschlossen und verriegelt  
Figure 1.1 - closed and coupled  
Figure 1.1 - fermé et verrouillé



Bild 1.2 - kuppelbereit  
Figure 1.2 - ready to couple  
Figure 1.2 - prêt à coupler

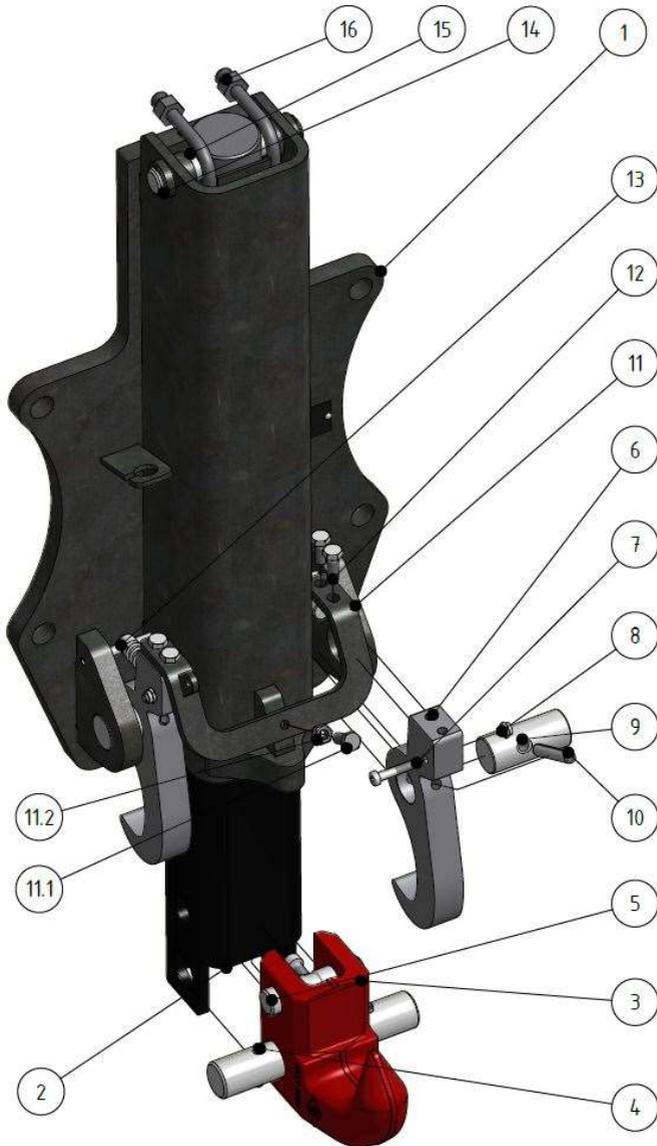


Bild 2 - PUH 6541B, siehe auch Positionsnummern im Text in Klammern (xx)

Figure 2 - PUH 6541B, see positioning numbers in text in brackets (xx)

Figure 2 - PUH 6541B, voir aussi les numéros de position entre parenthèses dans le texte (xx)

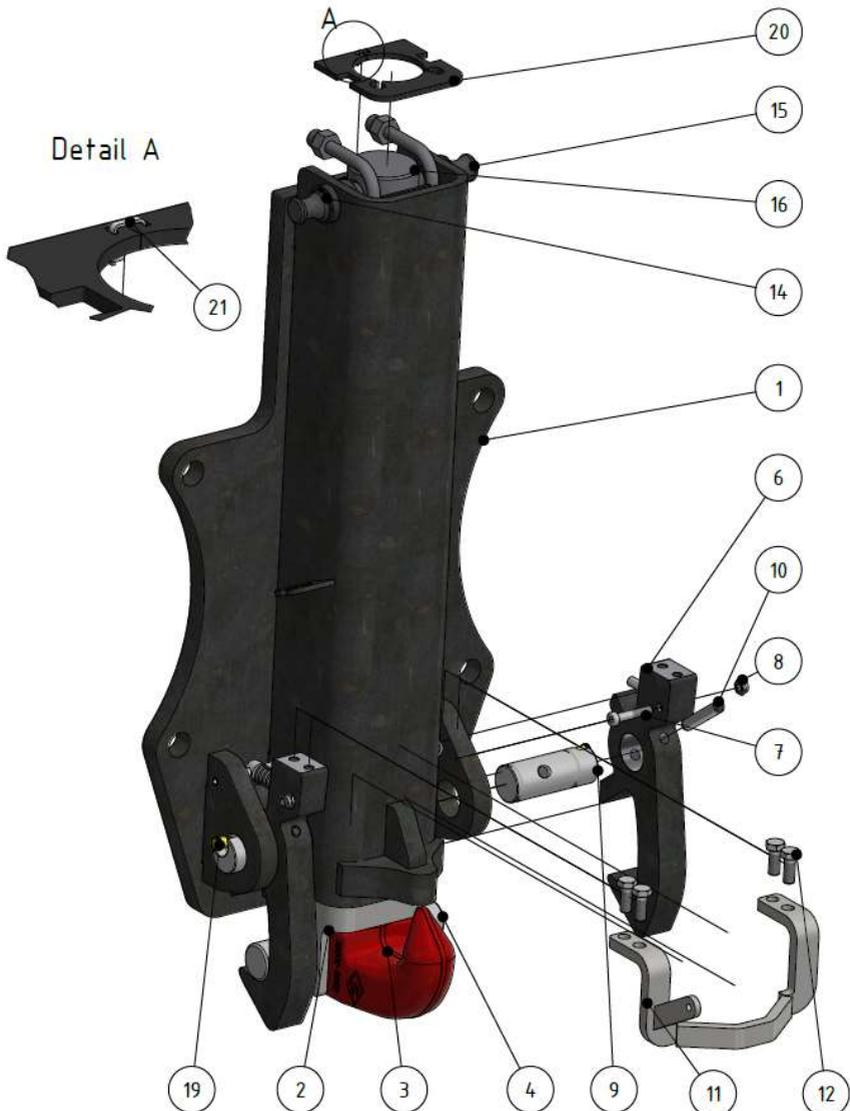


Bild 3 - PUH 6541BN, siehe auch Positionsnummern im Text in Klammern (xx)

Figure 3 - PUH 6541BN, see positioning numbers in text in brackets (xx)

Figure 3 - PUH 6541BN, voir aussi les numéros de position entre parenthèses dans le texte (xx)